

## بررسی اثر ضد دردی گیاه خردل سیاه (*Brassica nigra*)

### در موش سوری

میتراء عباسی‌فرد (M.D.)<sup>\*\*</sup>

حمود رضا حیدری (Ph.D.)\*

#### چکیده

**سابقه و هدف :** گیاه خردل سیاه به طور سنتی برای رفع دردهای عصبی و روماتیسمی به کار می‌رود. هدف از این مطالعه، ارزیابی اثرات ضد دردی گیاه خردل سیاه است.

**مواد و روش‌ها :** عصار پرکوله گیاه خردل سیاه با دوزهای مختلف، به صورت IP به موش سوری تزریق و اثر ضد دردی آن با آزمون‌های فرمالین و Tail-flick اندازه‌گیری شد.

**یافته‌ها :** در آزمون فرمالین عصاره حاصل از روش پرکوله با دوزهای ۲۰۰، ۱۰۰ و ۳۰۰ میلی‌گرم/کیلوگرم قادر به ایجاد اثر ضد دردی معنی‌داری نسبت به گروه کنترل بوده و دوز ۳۰۰ میلی‌گرم/کیلوگرم عصاره بیشترین اثر ضد دردی را داشته است. مقایسه اثر ضد دردی ۳۰۰ میلی‌گرم/کیلوگرم عصاره پرکوله با ۲/۵ میلی‌گرم/کیلوگرم مرفين و ۳۰۰ میلی‌گرم/کیلوگرم A.S.A در آزمون فرمالین نشان دهنده این بود که در فاز اول درد، بین اثر ضد دردی عصاره، A.S.A و مرفين تفاوت معنی‌داری وجود نداشت. در فاز مزمن، اثر ضد دردی عصاره با اختلاف معنی‌داری ( $P < 0.05$ ) از A.S.A بهتر بود، ولی در این فاز در مقایسه با مرفين، اختلاف معنی‌داری مشاهده نشد.

اثر ضد دردی ۳۰۰ میلی‌گرم/کیلوگرم عصاره در مقایسه با ۲/۵ میلی‌گرم/کیلوگرم مرفين در دقایق ۱۵ و ۳۰ و ۹۰ آزمون Tail-flick تفاوت معنی‌داری نداشت و در دقایق ۱۵، ۳۰ و ۴۵ پس از تزریق اختلاف معنی‌داری بین اثر ضد دردی عصاره و A.S.A وجود نداشت.

در روش Tail-flick، اثر ضد دردی عصاره در حضور نالوکسان در دقایق ۱۵ و ۳۰، کاهش معنی‌داری داشته است.

( $P < 0.01$ )

**استنتاج :** در این تحقیق، اثر ضد دردی نسبتاً خوبی از عصاره گیاه خردل سیاه مشاهده شد که می‌تواند زمینه تحقیق بیشتری را فراهم نماید.

**واژه‌های کلیدی :** خردل، مسکن‌ها، موش صحرایی (Rat)، گیاهان خوراکی، گیاهان شفابخش

#### مقدمه

تسکین درد به عنوان موضوعی برای تحقیق و تفحص بسیاری از پژوهشکان و محققان علوم زیستی بوده و هست. استفاده از گیاه درمانی از زمان‌ها و دوره‌های قدیم در تمدن‌های باستانی رایج بوده و امروزه نیز گیاه

✉ کرمان-ابتدا جاده هفت باغ- گروه فارماکولوژی دانشکده داروسازی کرمان

\* دانشیار گروه سم‌شناسی و فارماکولوژی دانشکده داروسازی کرمان

\*\* پژوهش عمومی

خردل سیاه در طب سنتی به عنوان ضد درد، ضد التهاب و برای درمان دردهای روماتیسمی و عصبی و غیره مورد استفاده قرار می‌گیرد (۱۰، ۹۸، ۷). دانه خردل سیاه دارای ۲۰ درصد موسیلاز و ۲۳ تا ۳۳ درصد روغن قابل استخراج، اسیدمیرونیک و گلوکوزید سولفوازتهای است که به صورت میرونات پتاسیم (Myronate de potassium) یا سینیگرین و یا سینیگروزید (Synigroside) در گیاه وجود دارد. همچنین ماده‌ای به نام سیناپین (Sinapine) و -۲-تیوراسیل (2-Thiouracil) در دانه یافت می‌شود (۱۱، ۹، ۷). در بررسی منابع اطلاعاتی، مطالعه علمی و کلاسیک در مورد بررسی اثر ضد دردی گیاه خردل سیاه یافت نشد. به منظور ارزیابی علمی یکی از باورهای موجود در طب سنتی، این تحقیق اثر ضد دردی عصاره تام گیاه خردل سیاه را با استفاده از دو روش فرمالین و Tail-flick در موش سوری بررسی کرده است.

## مواد و روش‌ها

تهییه عصاره گیاهی  
دانه گیاه خردل سیاه از شرکت کندلوس رامسر  
تهییه و توسط گروه کشاورزی دانشگاه شهید باهنر  
کرمان شناسایی و تأیید شد. بهترین زمان جمع آوری این  
گیاه بر حسب شرایط آب و هوایی از تیرماه تا شهریور  
ماه می‌باشد (۱۲، ۹).

روش پرکولاسیون با استفاده از دستگاه عصاره گیری  
پرکوله (پرکولاتور) انجام شد. این روش بیشتر برای  
اندام‌های گیاهانی استفاده می‌شود که حاوی مواد مؤثر  
حساس به حرارت هستند. در این روش ۵۰ گرم پودر  
خردل سیاه داخل بشر بزرگی ریخته شده و به آن مтанول  
۸۰ درجه افزوده شد. پس از مدت ۲۴ ساعت محلول به  
دورن پرکولاטור منتقل و بر روی آن یک کاغذ صافی  
همراه با یک قطعه شیشه گذاشته شد. پس از اخسافه  
نمودن مтанول ۸۰ درجه به عنوان حلال، شیر پرکولاטור  
تا حدی که سرعت جريان حلال دو تا سه قطره در دقیقه

درمانی به صور مختلف اعم از استفاده از فرآوردهای گیاهی یا عصاره‌های تام آنها در تمام دنیا رایج است. سهولت استفاده از گیاهان دارویی به عنوان دارو با توجه به این که داروهای شیمیایی عوارض جانبی ناخواسته‌ای ایجاد می‌کنند (۱) و همچنین قیمت تولید آنها گران است باعث توجه خاصی به گیاه درمانی شده است. تحقیقات متعددی در مورد اثر ضد دردی گیاهان دارویی در ایران (۳، ۲) و جهان (۵، ۶) صورت گرفته است. در این راستا و با توجه به گسترش تقاضا برای گیاه درمانی بررسی و تحقیق در این زمینه ضروری است.

گیاه خردل سیاه در طب سنتی مصارف متنوعی داشته و ارزش درمانی دانه خردل سیاه در استعمال خارجی به مراتب بیشتر از مصارف داخلی آن است. در استعمال خارجی از گرد دانه آن برای تسکین دردهای عصبی، روماتیسمی و رفع حالت خفگی استفاده به عمل می‌آید (۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶).

همچنین در موارد مختلف به منظور انحراف جریان خون از اعضای داخلی بدن که حالت التهابی دارند به نواحی سطحی، از طریق ایجاد قرمزی در پوست از آن استفاده می‌گردد (۱۰، ۹، ۷).

از مخلوط گرد دانه خردل و دانه کتان در درمان التهاب عصب سیاتیک، درد ماهیچه‌های بین دندایی، آبسه‌های سرد و غیره با قراردادن آن بر روی محل دردناک استفاده می‌شود (۱۰، ۸، ۷).

از محلول ۸ در هزار اسنس خردل در آب یا محلول یک قسمت آن در ۱۰ قسمت الكل به صورت مالبدن بر روی عضو اثر مفیدی در رفع فلچ، نقرس و رماتیسم به دست آورده‌اند (۸، ۷).

جوشانده ۲۰ در هزار دانه‌های خرد شده یا ۵۰ در هزار دانه‌های خرد نشده آن، مشروط بر آن که به مدت یک دقیقه در یک لیتر شیر بریده، جوشیده باشد نتایج مفیدی در روماتیسم مزمن و فلچ ظاهر می‌نماید (۸، ۷). همچنین دانه این گیاه در دندان درد مصرف می‌شود (۸).

دسترسی داشته‌اند و یک ساعت مانده به آزمایش، وزن شده و در قفسه‌های مجزا شماره‌گذاری شده و بدون آب و غذا نگهداری شدند. درجه حرارت آزمایشگاه  $22 \pm 1$  درجه سانتی‌گراد در طول آزمایشات ثابت بود.

**آزمون‌های فارماکولوژی بررسی اثرات ضد دردی**  
 آزمون‌های فارماکولوژی گوناگونی برای بررسی اثرات ضد دردی مورد استفاده قرار می‌گیرد<sup>(۱۴)</sup> که در این تحقیق از دو آزمون Tail-flick (دستگاه Tail-flick-شرکت پویایی ارمغان مشهد) با مبنای فیزیکی درد (حرارتی)<sup>(۱۴,۳)</sup> و آزمون فرمالین با مبنای شیمیایی ایجاد درد ( محلول فرمالین)<sup>(۱۵,۱۴,۳)</sup> برای بررسی اثرات ضد دردی گیاه خردل سیاه استفاده شد.

**آزمون فرمالین (Formalin test)** این آزمون، یکی از آزمون‌های استاندارد در مورد اندازه‌گیری پاسخ در برابر درد است. در این روش حیوان در جایگاه مخصوصی که شامل یک چهارپایه آلومینیومی می‌باشد و روی آن صفحه شیشه‌ای قرار دارد مستقر شد. بر روی صفحه شیشه‌ای قیف دهان گشادی به قطر  $20$  سانتی‌متر وجود دارد که حیوان در زیر قیف و روی صفحه شیشه‌ای قرار گرفت. در فاصله‌ای از صفحه شیشه‌ای در سطح افق آینه‌ای با زاویه  $45$  درجه قرار گرفته است که مشاهدات را آسانتر می‌کند. قبل از هر آزمایش به منظور تطبیق حیوان با محیط جدید، حیوان  $15$  دقیقه زیر قیف شیشه‌ای قرار گرفت. پس از این زمان، حیوان آماده تزریق بود. محلول تزریقی فرمالین  $0/5$  درصد به میزان  $25$  میکرولیتر به عنوان عامل ایجاد کننده درد به کار رفت. این محلول به صورت زیرجلدی به کف پای راست حیوان تزریق می‌شود و بلا فاصله پس از تزریق، مجدداً به زیر قیف شیشه‌ای منتقل شده و پاسخ در برابر درد در محدوده زمانی  $30$  دقیقه ثبت

باشد، باز شد. پس از اطمینان از پایان عمل پرکولاسیون (حدود  $48$  تا  $72$  ساعت بعد) عصاره با استفاده از دستگاه تقطیر در خلاء (دستگاه مدل Heidoiph WB2000) تغليظ شده، در داخل آون با حرارت  $40$  درجه سانتی‌گراد قرار گرفت تا عصاره کاملاً خشک شد<sup>(۱۳)</sup>.

تهیه محلول تزریقی عصاره پس از خشک شدن کامل عصاره، مقداری از آن وزن و در حجمی معین از نرمال سالین حل تا غلطانی برابر  $100$  میلی‌گرم / میلی‌لیتر به دست آید (یعنی  $1$  گرم از عصاره خشک در  $10$  میلی‌لیتر نرمال سالین حل شده است). محلول حاصل از حل عصاره در نرمال سالین، یک محلول شفاف است. غلظت‌های متفاوت از این محلول استوک تهیه می‌شود که در این آزمایش غلظت‌های  $100, 75, 25, 200, 300$  و  $400$  میلی‌گرم / میلی‌لیتر از عصاره پرکوله تهیه شد. برای تزریق به هر موش به ازای هر  $10$  گرم وزن بدن موش  $0/1$  میلی‌لیتر از محلول‌های تهیه شده توسط سرنگ انسولین تزریق شد<sup>(۳)</sup>. به این ترتیب دوزهای حیوانات تزریق شده است. به گروه‌های جداگانه A.S.A. با دوز  $300$  میلی‌گرم / کیلوگرم و مرفين با دوز  $2/5$  میلی‌گرم / کیلوگرم تزریق شده است<sup>(۳)</sup>.

**حیوان مورد آزمایش** برای انجام این آزمایش از موش‌های سوری نر سفید (Male albino mice) با وزن تقریبی  $20$  تا  $25$  گرم استفاده شده است. حیوانات در دسته‌های  $10$  عددی نگهداری شده که دارای سیکل نوری  $12$  ساعت نور،  $12$  ساعت تاریکی بودند. غذای آنها ساخت کارخانه خوراک دام پارس بود. موش‌ها  $24$  ساعت قبل از انجام آزمایش به محل منتقل شده و به آب و غذا

کردن. اثر ضد دردی را با تعیین Analgesia Index مشخص می‌کنند که با استفاده از فرمول زیر محاسبه می‌شود (۳).

$$\text{Analgesia index} = \frac{\text{Test latency} - \text{Control latency}}{\text{Cut off (10sec)} - \text{Control latency}} \times 100$$

$\text{Latency}$  = فاصله زمانی از لحظه تابش اشعه گرمایی دستگاه تا جمع کردن و گریز دم حیوان از مسیر تابش  
 $\text{Cut off}$  = حداقل مجاز تابش اشعه گرمایی، چون بعد از آن تخریب بافتی داریم (۳).

تجزیه و تحلیل آماری در هر سری از آزمایشات، اثر دوزهای مختلف به صورت میانگین ± میانگین خطای معیار (Mean ± SEM) در هفت موش ثبت شده است. آزمون آماری مورد استفاده جهت تعیین وجود اختلاف معنی‌دار میان گروه‌هایی که دوزهای متفاوت عصاره، حامل، مرفین و A.S.A دریافت کرده‌اند، آنالیز واریانس (ANOVA) و به دنبال آن روش Newman-Keuls انجام شد.

### یافته‌ها

اثر ضد دردی دوزهای متفاوت عصاره خردل با متانول در آزمون فرمالین دوزهای ۲۰۰، ۱۰۰ و ۳۰۰ میلی‌گرم/ کیلوگرم عصاره در فاز اول درد، قادر به ایجاد اثر ضد دردی معنی‌داری ( $P < 0.01$ ) نسبت به گروه کنترل (نرمال سالین) بوده و دوز ۳۰۰ میلی‌گرم/کیلوگرم عصاره، بیشترین اثر ضد دردی را ایجاد کرد که در زمان‌های ۵، ۱۰ و ۲۰ تا ۲۵ ( $P < 0.05$ ) با گروه کنترل، اختلاف معنی‌داری داشته و لذا به عنوان دوز مؤثر شناخته شد (نمودار شماره ۱).

شد. پاسخ در برابر درد عبارت است از مجموع زمان‌هایی که صرف لیسیدن و گاز گرفتن پای تزریق شده است (برحسب ثانیه) می‌شود. این زمان‌ها هر ۵ دقیقه اندازه‌گیری شدن و مقدار عددی آن معرف مقدار درد ایجاد شده در نتیجه تزریق فرمالین به کف پای حیوان می‌باشد (۱۵، ۱۶).

### آزمون Tail-flick

میزان بی‌دردی از طریق مدت تأخیر در عکس‌العمل دم در مقابل حرارت آسیب‌رسان بافتی، اندازه‌گیری می‌شود (۱۴، ۳). در دستگاه Tail-flick محرک حرارتی اشعه‌ای از لامپ [Osram Ballaphot (6460)] می‌باشد و برای سنجش TFL (Tail Flick Latency) استفاده می‌شود. شدت تابش متغیر بوده و از صفر تا صد، درجه‌بندی شده است. حیوان در محفظه مخصوص حذف حرکات اضافی با فشار پدال دستگاه، اشعه شروع به تابش کرده و به محض مشاهده حرکات دم، تابش اشعه را متوقف ساخته و طول مدت تابش اشعه را یادداشت نمودیم. در تمام مدت آزمایش، شدت محرک دردناک (Intensity) (روی ۹۹ دستگاه) تنظیم شد. حداقل محدوده زمانی که محرک آسیب‌رسان بر روی دم حیوان اعمال می‌گردد (زمان Cut off) معادل ۱۰ ثانیه در نظر گرفته شد، چون افزایش تحریک بیش از این زمان باعث ضایعه بافتی و اختلاف در نتایج شده و از طرفی از نظر اخلاقی هم اشکال دارد. به جهت افزایش دقت، تحریک به محل‌های متواالی از انتهای تا ابتدای دم اعمال شد (۳).

اثر ضد دردی در زمان‌های ۱۵، ۳۰، ۴۵، ۶۰ و ۹۰ دقیقه پس از تزریق اندازه‌گیری می‌شود. تعداد موش‌های مورد آزمایش و شاهد ۷ عدد بود. گروه شاهد فقط حامل عصاره یعنی نرمال سالین را دریافت

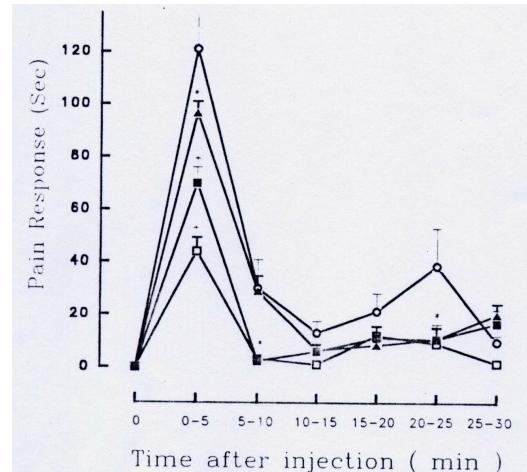
(●) یا استیل سالی سیلیک اسید  $300\text{ mg/kg}$  (▲) به صورت داخل صفاقی ۱۵ دقیقه قبل از فرمالین تزریق گردیده است. هر نقطه نمایانگر میانگین  $\pm$  خطاهای معیار مدت زمان پاسخگویی به اثر دردزایی فرمالین در ۷ موش می‌باشد.

$* P < 0.05$ ; اختلاف معنی‌دار نسبت به گروه عصاره.

مقایسه پاسخ ضد دردی عصاره خردل با مرفین و آسپرین به روش فرمالین همان‌طور که در نمودار شماره ۲ مشاهده می‌شود در فاز اول درد (۰ تا ۵ دقیقه)، بین اثر ضد دردی عصاره با  $300\text{ میلی گرم/کیلو گرم A.S.A}$  و  $2/5\text{ میلی گرم/کیلو گرم مرفین}$  تفاوت معنی‌داری وجود ندارد و در فاز دوم درد، اثر ضد دردی عصاره با اختلاف معنی‌داری از A.S.A بهتر است ( $P < 0.01$ ). اما در مقایسه با مرفین، در این فاز اختلاف معنی‌داری مشاهده نمی‌شود.

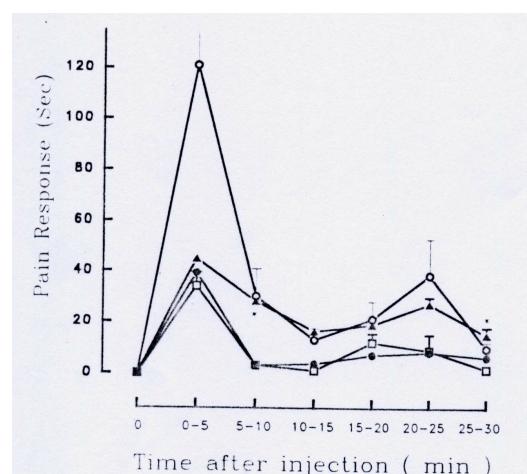
مقایسه پاسخ ضد دردی عصاره خردل با مرفین و A.S.A به روش Tail flick طبق نمودار شماره ۳ اثر ضد دردی عصاره در مقایسه با  $2/5\text{ میلی گرم/کیلو گرم مرفین}$ ، در ۳۰ دقیقه اول و دقیقه ۹۰ تفاوت معنی‌داری نداشت و در دقایق ۴۵ و ۶۰ با اختلاف معنی‌دار، اثر ضد دردی عصاره از مرفین کمتر بود ( $P < 0.01$ ) و در دقیقه ۱۲۰، عصاره با اختلاف معنی‌داری اثر ضد دردی بهتری نسبت به مرفین داشت ( $P < 0.01$ ). مقایسه اثر ضد دردی عصاره با  $300\text{ میلی گرم/کیلو گرم A.S.A}$  نشان داد که در ۴۵ دقیقه اول، اختلاف معنی‌داری بین اثر ضد دردی عصاره و  $A.S.A$  وجود ندارد، ولی از این زمان به بعد، اثر ضد دردی عصاره از A.S.A بیشتر است ( $P < 0.01$ ).

بررسی اثر نالوکسان بر اثر ضد دردی عصاره خردل در آزمون Tail flick اثر ضد دردی عصاره خردل در حضور نالوکسان کاهش یافته که در دقایق ۱۵ ( $P < 0.05$ )



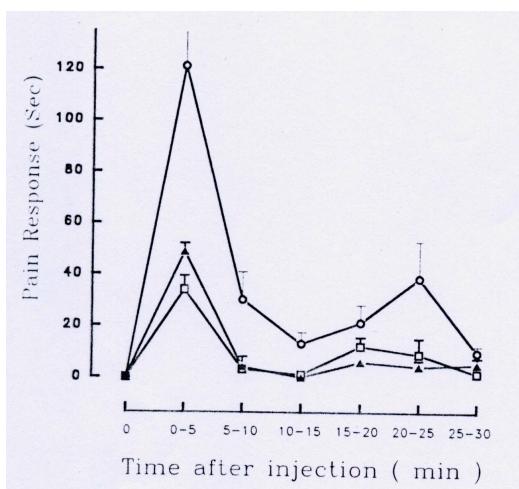
نمودار شماره ۱: رابطه اثر ضد دردی دوزهای مختلف عصاره پرکوله خردل سیاه بر حسب زمان در موش سوری با تست فرمالین. به هر گروه از موش‌ها نرمال سالین به میزان  $10\text{ ml/kg}$  (O) یا دوزهای  $100$  (■)،  $200$  (▲)، و  $300$  (□) میلی گرم بر کیلو گرم از عصاره پرکوله خردل سیاه به صورت داخل صفاقی ۱۵ دقیقه قبل از فرمالین تزریق گردیده است. هر نقطه نمایانگر میانگین  $\pm$  خطاهای معیار مدت زمان پاسخگویی به اثر دردزایی فرمالین در ۷ موش می‌باشد.

$* P < 0.05$ ; اختلاف معنی‌دار نسبت به گروه کنترل.



نمودار شماره ۲: رابطه اثر ضد دردی عصاره پرکوله خردل سیاه با مرفین و استیل سالی سیلیک اسید بر حسب زمان در موش سوری با تست فرمالین. به هر گروه از موش‌ها نرمال سالین به میزان  $10\text{ ml/kg}$  (O) یا دوزهای  $300$  از عصاره پرکوله خردل سیاه (□) یا مرفین  $2/5\text{ mg/kg}$

نمودار شماره ۴ : رابطه اندرکس ضد دردی عصاره پر کوله خردل سیاه در حضور نالوکسان بر حسب زمان در موش سوری با Tail-flick به هر گروه از موش ها نرمال سالین به میزان  $10\text{ ml/kg}$  (O) یا دوز  $300\text{ mg/kg}$  از عصاره پر کوله خردل سیاه (□) یا دوز  $300\text{ mg/kg}$  از عصاره  $5\text{ mg/kg}$  پس از تزریق زیر جلدی (▲) یا  $7\text{ mg/kg}$  نالوکسان (▲)، به صورت داخل صفاقی تزریق گردیده است. هر گنفته نمایانگر میانگین  $\pm$  خطاهای معیار اندرکس ضد دردی در ۷ موش می باشد.



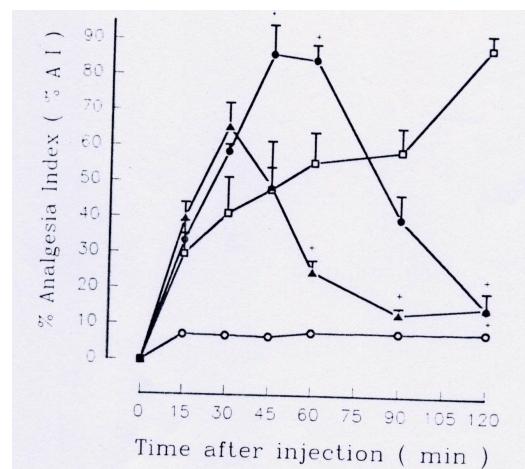
نمودار شماره ۵: رابطه اثر ضد دردی عصاره پرکوله خردل  
سیاه در حضور نالو کسان بر حسب زمان در موش سوری با تست  
فرمالن.

به هر گروه از موش‌ها نرمال سالین به میزان  $10\text{ ml/kg}$  (O) یا دوز  $mg/kg$   $100$  از عصاره پرکوله خردل سیاه (□) یا دوز  $mg/kg$   $4$  از عصاره،  $5$  دقیقه پس از تزریق زیر جلدی  $100$  تالوکسان (▲)، به صورت داخل صفاتی  $15$  دقیقه قبل از فرمالین تزریق گردیده است. هر نقطه نمایانگر میانگین  $\pm$  خطاهای معیار مدت زمان پاسخگویی به اثر دردزائی فرمالین در  $7$  موش می‌باشد.

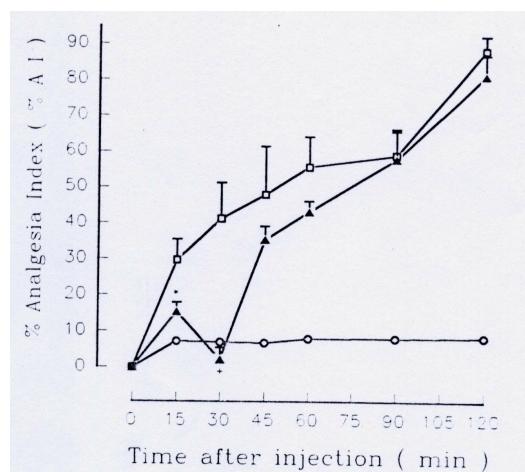
ج

در این مطالعه، اثرات ضد دردی عصاره متابولی گیاه خردل سیاه با دو روش فرمالین و Tail-flick در موش سوری نر بررسی شده است. عصاره متابولی گیاه خردل سیاه با روش پرکوله تهیه شد. به دلیل حساس

و ۳۰ (P<0.01) معنی دار می باشد (نمودار شماره ۴). اما در آزمون فرمالین، نالوکسان در اثر ضد دردی عصاره تغییر معنی داری ایجاد نکرد (نمودار شماره ۵).



نمودار شماره ۳ : رابطه اندکس ضد دردی عصاره پر کوله خردل سیاه و آسپرین و مرفین بر حسب زمان در موش سوری با روشن Tail-flick به موش ها مقدار  $10\text{ml/kg}$  نرمال سالین (O) یا دوز از عصاره پر کوله خردل سیاه ( $\square$ ) یا استیل سالی سیلیک ۳۰۰ mg/kg اسید  $300\text{ mg/kg}$  (▲) یا مرفین  $2/5\text{ mg/kg}$  (●) تزریق گردیده است. هر نقطه نمایانگر میانگین  $\pm$  میانگین خطاهای معیار اندکس ضربه دردی در ۷ موش می باشد.



در فاز اول درد در آزمون فرمالین، بین اثر ضد دردی عصاره و A.S.A تفاوت معنی داری وجود نداشت و در فاز دوم درد، عصاره اثر ضد دردی بهتری نسبت به A.S.A نشان داد. با توجه به این که A.S.A داروی ضد التهاب می باشد و فاز دوم درد در آزمون فرمالین ناشی از روندهای التهابی است (۱۴، ۲)، این احتمال که عصاره گیاه خردل سیاه از طریق تأثیر بر روندهای التهابی، اثر ضد دردی خود را اعمال کند، تقویت می شود. درد حاصله در ۵ دقیقه اول پس از تزریق فرمالین، درد حاد و در فاصله زمانی ۱۵ تا ۲۰ دقیقه پس از تزریق فرمالین، درد مزمن نام دارد و ناشی از التهاب پدید آمده در نتیجه تزریق فرمالین می باشد (۱۶، ۱۵، ۱۴، ۲).

در مقایسه دوز ۳۰۰ میلی گرم/کیلو گرم عصاره با ۲/۵ میلی گرم/کیلو گرم مرفین در روش فرمالین معلوم شد که در هر دو فاز درد، تفاوت معنی داری بین این دو وجود ندارد. به نظر می رسد اثر ضد دردی عصاره با ۳۰۰ میلی گرم/کیلو گرم در حد مرفین با دوز ۲/۵ میلی گرم/کیلو گرم باشد.

طبق نتایج بدست آمده، بین اثر ضد دردی عصاره و مرفین در ۳۰ دقیقه اول و دقیقه ۹۰ در آزمون Tail flick اختلاف معنی داری وجود نداشت و در دقایق ۴۵ و ۶۰ اثر ضد دردی عصاره با اختلاف معنی داری از مرفین کمتر بود ولی در دقیقه ۱۲۰، عصاره اثر ضد دردی بهتری نسبت به مرفین نشان داد. در مقایسه با A.S.A در ۴۵ دقیقه اول اختلاف معنی داری وجود نداشت ولی از این زمان به بعد با اختلاف معنی دار اثر ضد دردی عصاره از A.S.A بهتر بود که احتمالاً ناشی از ادامه اثر عصاره و ایجاد متabolیت های فعل ضد درد بوده، در حالی که اثر مرفین و A.S.A کاهش یافته است.

پیش درمانی حیوانات با نالوکسان که یک آنتاگونیست گیرنده های اپوییدی است، باعث کاهش اثر

بودن میروزین موجود در ترکیب شیمیایی گیاه به حرارت، روش سوکسیله که روش استخراج مداوم با حرارت است (۱۳) انجام نشد.

در آزمون فرمالین مشخص شد که دوزهای ۲۰۰، ۱۰۰ و ۳۰۰ میلی گرم/کیلو گرم در فاز اول درد قادر به ایجاد اثر ضد دردی معنی داری نسبت به گروه کنترل بوده و دوز ۳۰۰ میلی گرم/کیلو گرم به عنوان دوز مؤثر انتخاب شد که در فاز حاد اثر ضد دردی خوبی را نسبت به گروه کنترل نشان داد. در حالی که این اثر در فاز دوم درد کمتر بود ولی نشان از اثر ضد التهابی گیاه داشت، زیرا در این فاز با گروه نرمال سالین اختلاف معنی داری مشاهده شد.

با توجه به این که در آزمون فرمالین در فاز اول درد تحریک مستقیم گیرنده های درد و مکانیسم های مرکزی درد دخالت دارد و در فاز دوم درد روندهای التهابی مهمترند (۱۴، ۲)، به نظر می رسد که عصاره خردل سیاه از هر دو طریق می تواند اثرات خود را اعمال کند. به عبارت بهتر، اثرات ضد دردی عصاره گیاه خردل سیاه هم از طریق دخالت در مسیرهای مرکزی درد و هم از طریق محیطی و ضد التهابی واسطه گری می شود که برای روشن شدن این مطلب مطالعات بیشتری لازم است.

در روش Tail flick نیز عصاره با دوز ۳۰۰ میلی گرم/کیلو گرم اثر ضد دردی قابل ملاحظه ای نسبت به گروه کنترل نشان داد. با توجه به این که در آزمون های Hot plate و Tail flick درد مثل مکانیسم های مرکزی درد دخالت ممکن است که اثرات ضد دردی عصاره گیاه خردل مطرح می شود. همچنین در آزمون Tail flick مشخص شد که اثر ضد دردی عصاره ۱۲۰ دقیقه بعد از تزریق به حداکثر میزان خود می رسد که این احتمالاً می تواند به دلیل ایجاد غلظت خونی مناسب و تولید متabolیت های فعل ضد درد در این زمان باشد که نیاز به مطالعات بیشتری دارد.

در این تحقیق، اثر ضد دردی عصاره مтанولی پرکوله گیاه خردل سیاه، به صورت تام مشخص گردیده است.

لذا لازم است عصاره گیری با حلال‌های متفاوت و جداسازی اجزاء مؤثره انجام شود تا با اطمینان بیشتری راجع به اثر ضد دردی اجزاء مؤثره این گیاه که در طب سنتی مصرف می‌شود، قضایت علمی گردد.

در صورت اثر ضد دردی قابل توجه اجزاء مؤثره به صورت جداگانه، می‌توان اقدام به مطالعات سمشناسی بر روی هر کدام از اجزاء نموده و در صورت غیرسمی بودن، سایر تحقیقات ادامه یافته و روند دریافت مجوز مصرف این مواد را در انسان طی نمود.

### سپاسگزاری

از زحمات آقای وفازاده، خانم کرمی‌نژاد و خانم سیف‌الدینی که در تهیه این مقاله همکاری نموده‌اند، صمیمانه تشکر و قدردانی می‌شود.

1. Murray MD, Brater DC. Renal toxicity of the nonsteroidal anti-inflammatory drugs. *Annual review of pharmacology and Toxicology*. 1993; 33: 435-465.

۲. احمدیانی ا، سمنانیان س، فریدونی م. مهار درد حاد و مزمن با عصاره الکلی ریزوم گیاه آقطی در موش صحرایی. مجله فیزیولوژی و فارماکولوژی ایران، ۱۳۷۲؛

شماره ۲: صفحات ۱۲۳ تا ۱۲۷.

۳. حیدری م.ر، کرمی‌نژاد م، دادوند ا، جلالی س. بررسی اثر ضد دردی عصاره مтанولی کلپوره در موش سوری به دو روش Tail flick و فرمالین. مجله دانشگاه علوم پزشکی کوهان، ۱۳۷۸؛ دوره

ششم، شماره ۲: صفحات ۶۷ تا ۷۶.

ضد دردی عصاره در دقایق ۱۵ و ۳۰ در آزمون Tail flick شده است که می‌تواند پیشنهاد کننده این باشد که احتمالاً خردل سیاه روی گیرنده‌های اپوییدی اثر دارد. کاهش اثر نالوکسان بعد از دقیقه ۳۰ احتمالاً به دلیل کوتاهی عمر نالوکسان بوده است که به تدریج در دقایق پایانی هیچ‌گونه اثری از نالوکسان مشاهده نمی‌شود. در روش فرمالین اثر ضد دردی عصاره با حضور نالوکسان و بدون حضور نالوکسان هیچ‌گونه اختلافی را نشان نداد. دانه خردل سیاه دارای ۲۰ درصد موسیلاز، ۲۳ تا ۳۳ درصد روغن قابل استخراج، اسیدمیرونیک و گلوکوزید سولفوازتهای است که به صورت میرونات پتاسیم (Myronate de potassium)، سینیگرین یا سینیگروزید (Synigroside) در گیاه وجود دارد. همچنین ماده‌ای به نام سیناپین (Sinapine) و ۲-تیوراسیل (2-Thiouracil) در دانه یافته می‌شود.<sup>۱۱،۹،۷</sup>

### فهرست منابع

4. Elisabetsky E, Castilhos Z.C. Plants used as analgesics by Amazonian caboclos as

a basis for selecting plants for investigation. *Int J Crude Drug Res.* 1990; 28(4): 309-320.

5. Martiez- Vazyuez Mariano. A Comparative study of the analgesic and anti inflammatory activities of pectolinarin isolated from cirsium subcoriaceum and linarin isolated from Buddleia cordata, universidad national autonoma demexico. 1997.

۶. امین غ. گیاهان دارویی سنتی ایران. تهران: انتشارات معاونت پژوهشی وزارت بهداشت و درمان آموزش پزشکی، ۱۳۷۰.
۷. زرگری ع. گیاهان دارویی. تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
۸. نفیسی ا. خواص خوردنی‌ها و آشامیدنی‌ها در طی قرون و اعصار در بین ملل مختلف جهان. چاپ دوم.
۹. ساعد زمان. در ترجمه گیاهان دارویی: روش‌های کشت، برداشت و شرح تصویر ۲۵۶ گیاه، والاگ ژ (مؤلف). چاپ اول. تهران: انتشارات ققفوس، ۱۳۷۰، صفحه ۱۲۸.
10. Herbs Grigos P. London: stuttgart, 1998.
۱۱. آینه‌چی ی. مفردات پزشکی و گیاهان دارویی ایران. تهران: انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۷۰.
۱۲. صمصم شریعت س.ه. پژوهش و تئوری گیاهان دارویی. چاپ اول. تهران: انتشارات مانی، ۱۳۷۴.
۱۳. صمصم شریعت س.ه. عصاره‌گیری و استخراج مواد مؤثره گیاهان دارویی و روش‌های شناسایی و ارزشیابی آنها. تهران: انتشارات مانی، ۱۳۷۱.
۱۴. واعظ‌مهدوی م.ر. دیباچه‌ای بر روش شناسایی مطالعات و پژوهش‌های درد. چاپ اول. تهران: چاپ و انتشارات دانشگاه شاهد، چاپ بنیاد شهید انقلاب اسلامی.
15. Shibata M, Ohkubo T, Takahashi H, Inoki R. Modified formalin test: characteristic biphasic pain response. *Pain* 1989 Sep; 38(3): 347-352.
16. Heidari M.R, Khalili F, Ghazi Khansai M, Hashemi B, Zarrindast M.R. Effect of picrotoxin on antinociception in the formalin test. *J Pharmacology and Toxicology*. 1996; 78(5): 313-316.